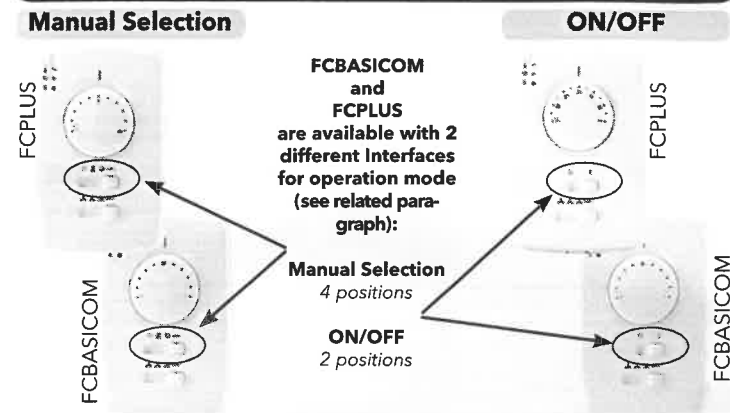
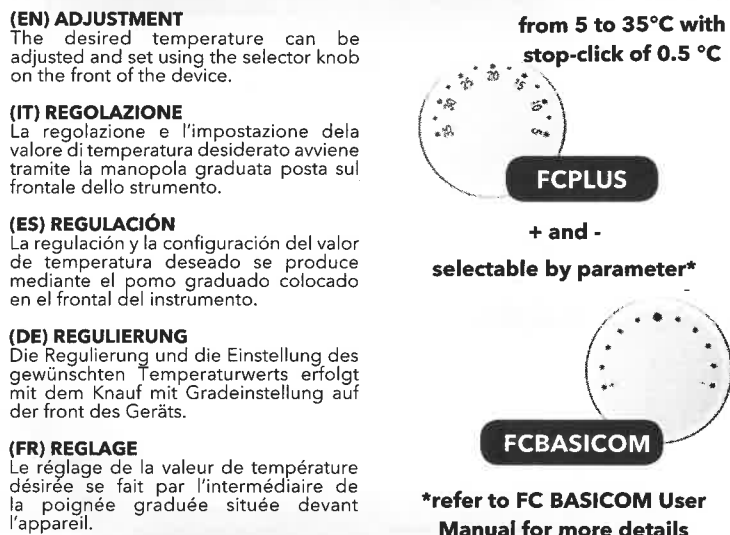


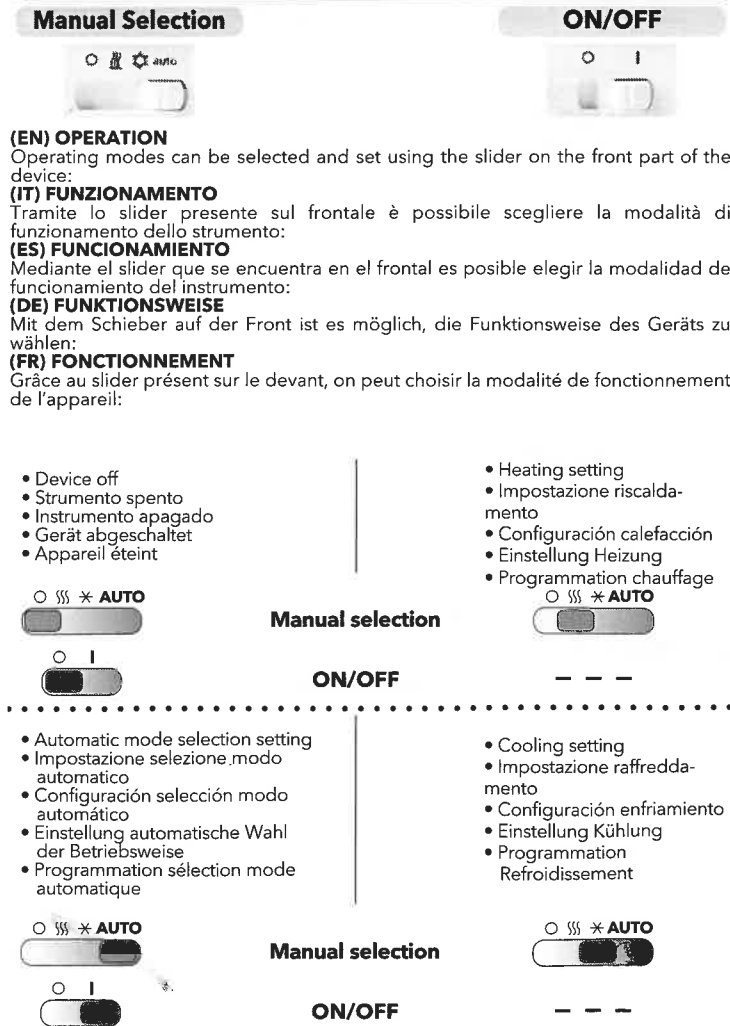
INTERFACE



ADJUSTMENT



OPERATION



DIP SWITCHES CONFIGURATION

(EN) CONFIGURATION OF DIP SWITCHES
Locate the dip switches on the rear of the card (see Fig. 2, position C), then configure the system according to needs.

(DE) KONFIGURIERUNG DER DIP-SCHALTER
Die Dip-Schalter auf der Rückseite der Karte suchen (siehe Abb. 2, Position C) und dann das System den Bedürfnissen entsprechend konfigurieren.

(FR) CONFIGURATION INTERRUPTEURS DIP
Localiser les interrupteurs dip sur le dos de la carte (voir fig. 2, position C) et puis configurer le système suivant les besoins.

(IT) CONFIGURAZIONE DIP SWITCHES
Localizzare i dip switches sul dorso della scheda (vedi fig. 2, posizione C) e quindi configurare il sistema secondo le esigenze.

(ES) CONFIGURACIÓN DE LOS CONMUTADORES DIP
Localizar los conmutadores dip en el dorso de la placa (véase fig. 2, posición

C) y por consiguiente configure el sistema según las exigencias.

Dip 5 = OFF Dip 4 = OFF	2 pipe device without electric heaters macchina a 2 tubi senza resistenze máquina de 2 tubos sin resistencias maschine mit 2 Leitungen ohne Widerstände machine à 2 tubes sans résistances
Dip 5 = OFF Dip 4 = ON	4 pipe device macchina a 4 tubi máquina de 4 tubos maschine mit 4 Leitungen machine à 4 tubes
Dip 5 = ON Dip 4 = OFF	2 pipe device with adjustment electric heaters macchina a 2 tubi con resistenze di regolazione máquina de 2 tubos con resistencias de regulación maschine mit 2 Leitungen und Regelwiderständen machine à 2 tubes avec résistances de réglage
Dip 5 = ON Dip 4 = ON	2 pipe device with adjustment electric heaters macchina a 2 tubi con resistenze di integrazione máquina de 2 tubos con resistencias de integración maschine mit 2 Leitungen und Integrationswiderständen machine à 2 tubes avec résistances d'intégration
Dip 3 = OFF	Thermostated fan - Termostatazione sul ventilatore - Termostatación en el ventilador - Thermostatsteuerung am Gebläse - Thermostatación sur le ventilateur
Dip 3 = ON	Thermostated valve - termostatazione sulla valvola - Termostatación en la válvula - Thermostatsteuerung am Ventil - Thermostatación sur la soupape
Dip 2 = OFF	Ventilation on demand - Ventilazione su chiamata - Ventilación por llamada - Gebläsebetrieb auf Anforderung - ventilation sur appel
Dip 2 = ON	Continuous ventilation - Ventilazione continua - Ventilación continua - kontinuierlicher Gebläsebetrieb - Ventilation en continu
Dip 1 = OFF	Floor-mounted device - Macchina a pavimento - Máquina de piso - Maschine am Boden - Machine au sol
Dip 1 = ON	Ceiling-mounted device - Macchina a soffitto - Máquina de techo - Maschine an der Decke - Machine au plafond

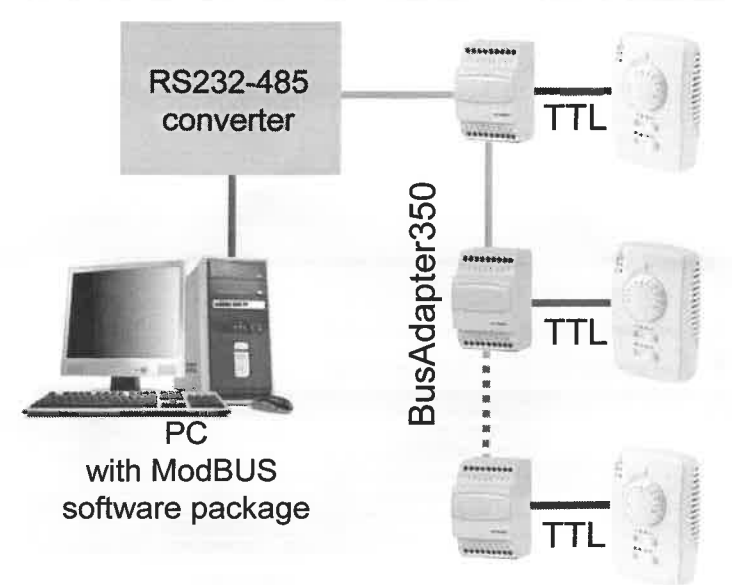
DIP SWITCHES CONFIGURATION

(EN) For the fans, it is possible to select three different speeds or the automatic mode:
(IT) Analogamente il settaggio delle ventole può avvenire su tre diverse velocità oppure in modo automatico:
(ES) Análogamente el establecimiento de los ventiladores puede producirse en tres diversas velocidades o bien en modo automático:
(DE) Kann analog zur Einstellung der Gebläse mit drei verschiedenen Geschwindigkeiten oder automatisch erfolgen:
(FR) De la même manière le réglage des ventilateurs peut se faire sur trois vitesses différentes ou bien de manière automatique:

Fans running at maximum speed • Ventole al massimo • Ventiladores al máximo • Gebläse auf Maximum • Ventilateurs au maximum	
Fans running at medium speed • Ventole a velocità media • Ventiladores a velocidad media • Gebläse auf mittlerer Geschwindigkeit • Ventilateurs en vitesse moyenne	
Fans running at minimum speed • Ventole al minimo • Ventiladores al mínimo • Gebläse auf Minimum • Ventilateurs au minimum	
Automatic selection setting • Impostazione selezione automatica • Configuración selección automática • Einstellung automatische Wahl • Programmation sélection automatique	

NETWORK (MODBUS CONNECTIVITY)

- FC BASICOM ONLY - ONLY USE BUSADAPTER 350 series

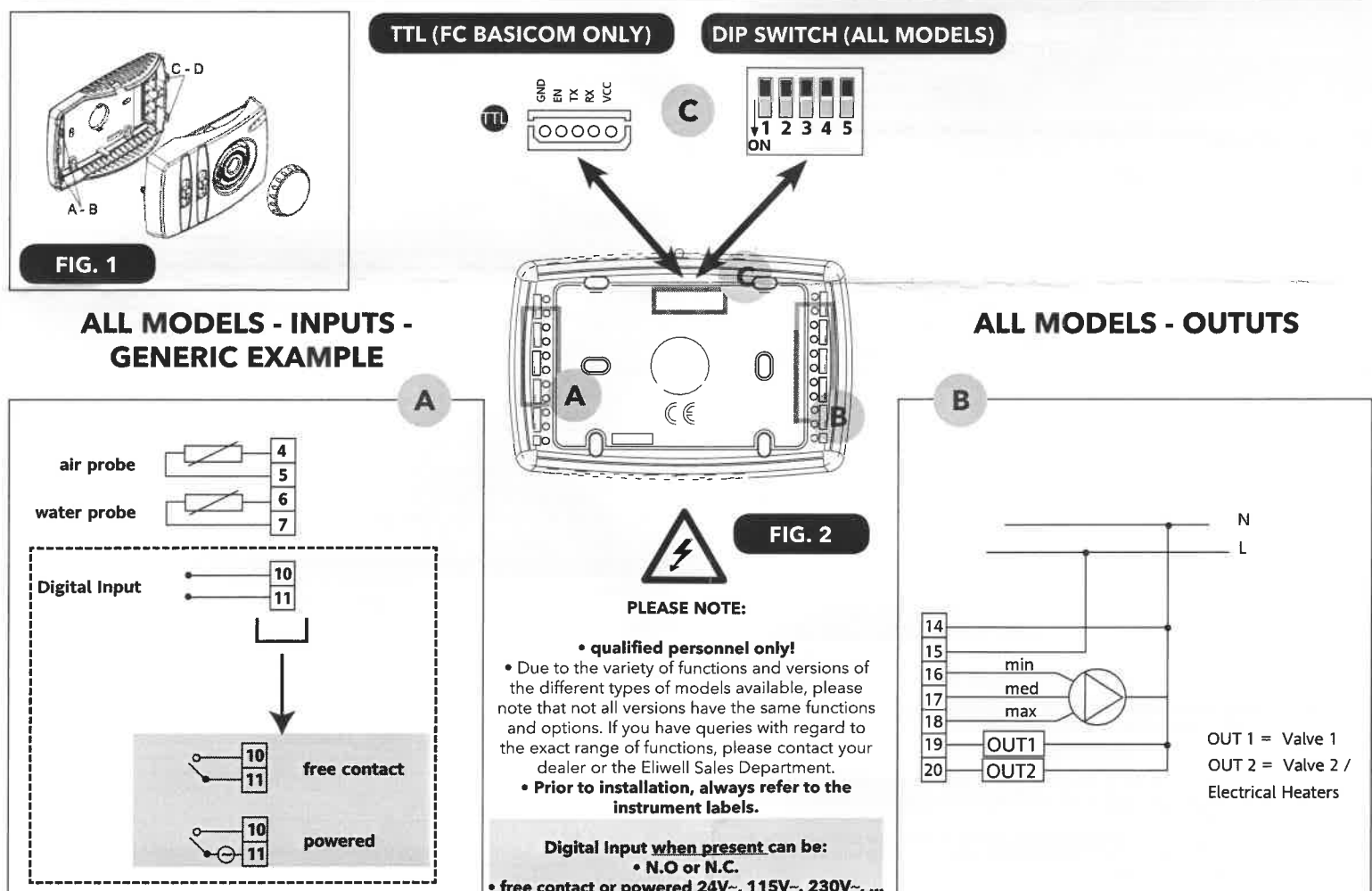


BUS Adapter350
(EN) TTL - RS-485 serial interface on DIN rail.
NOTES:
- ONLY use BUSAdapter 350 series
- the maximum number of writings in EE2 is 100.000
(IT) Interfaccia seriale TTL - RS-485 su guida DIN.
NOTE:
- utilizzare ESCLUSIVAMENTE BUSAdapter serie 350
- il numero massimo di scritture in EE2 è 100.000
(ES) Módulo de comunicación TTL - RS-485 en guía DIN.
NOTAS:
- utilizar ESCLUSIVAMENTE BUSAdapter serie 350
- el número máximo de escrituras en EE2 es 100.000
(DE) Serielle Schnittstelle TTL - RS-485 auf DIN-Schiene.
ANMERKUNGEN: - AUSSCHLIESSLICH BUS-Adapter der Serie 350 verwenden
- die Höchstzahl von Schreiben in EE2 ist 100.000
(FR) Interface série TTL - RS-485 sur rail DIN.
REMARQUES:
- utiliser EXCLUSIVEMENT BUSAdapter série 350
- le nombre maximum d'écritures en EE2 est 100.000

INTERFACE RS-485/RS 232
RS232/RS485 serial interface - Interfaccia seriale RS232/RS485 - Interfaz serial RS232/RS485 - Serielle Schnittstelle RS232/RS485. - Interface série RS232/RS485.

FC BASICOM ModBUS
• Please refer to the FCBASICOM ModBUS manual for more information.
• Fare riferimento al manuale FCBASICOM ModBUS per maggiori dettagli.
• Para más detalles consulte el manual de "FCBASICOM ModBUS".
• Für weitere Details auf das Handbuch "FCBASICOM ModBUS" Bezug nehmen.
• Se référer au manuel "Installation du réseau RS-485" pour tout renseignement complémentaire.

MOUNTING & WIRING DIAGRAMS



(EN) DISCLAIMER
This manual and its contents remain the sole property of Eliwell Controls s.r.l., and shall not be reproduced or distributed without authorization. Although great care has been exercised in the preparation of this document, Eliwell Controls s.r.l., its employees or its vendors, cannot accept any liability whatsoever connected with its use. Eliwell Controls s.r.l. reserves the right to make any changes or improvements without prior notice.

(IT) DECLINAZIONE DI RESPONSABILITÀ
La presente pubblicazione è di esclusiva proprietà della Eliwell Controls s.r.l. la quale pone il divieto assoluto di riproduzione e divulgazione se non espressamente autorizzata dalla Eliwell Controls s.r.l. stessa. Ogni cura è stata posta nella realizzazione di questo documento; tuttavia la Eliwell Controls s.r.l. non può assumersi alcuna responsabilità derivante dall'utilizzo della stessa. Lo stesso dicasi per ogni persona o società coinvolta nella creazione e stesura di questo manuale. La Eliwell Controls s.r.l. si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica, estetica o funzionale, senza preavviso alcuno ed in qualsiasi momento.

(ES) EXIMENTE RESPONSABILIDAD
La presente publicación es de propiedad exclusiva de Eliwell Controls s.r.l., la cual prohíbe absolutamente su reproducción y divulgación si no ha sido expresamente autorizada.

Se ha puesto el mayor cuidado en la realización de esta documentación; en cualquier caso, la Eliwell Controls s.r.l. no asume ninguna responsabilidad que se derive de la utilización de la misma. Dígase lo mismo para cada persona o sociedad que participa en la creación de este manual. La Eliwell Controls s.r.l. se reserva el derecho de aportar cualquier modificación, estética o funcional, sin previo aviso y en cualquier momento.

(DE) ES WIRD KEINREI HAFTUNG ÜBERNOMMEN
Diese Gebrauchsanweisung und deren Inhalt bleiben das ausschließliche Eigentum von Eliwell Controls s.r.l., und dürfen nicht ohne Genehmigung reproduziert werden. Obwohl diese Gebrauchsanweisung mit grosser Sorgfalt hergestellt worden ist, übernimmt Eliwell Controls s.r.l., für die Anwendung keinerlei Verantwortung. Eliwell Controls s.r.l. behält sich das Recht vor, Änderungen oder Verbesserungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

(FR) NOUS DECLINONS TOUT RESPONSABILITE
La reproduction du manuel et de son contenu doit se faire sous l'approbation de Eliwell Controls s.r.l. Aucune reproduction ou distribution n'est possible sans son autorisation. Eliwell Controls s.r.l. se réserve le droit d'apporter tout changement ou toute amélioration sans donner de préavis.